



## CHAPTER 15

An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the creation of new electoral districts

[Assented to, the 4th of April, 1930]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 4 of the Territorial Division Act (Revised R. S., c. 2, s. Statutes, 1925, chapter 2) is amended by replacing the <sup>4, am.</sup> word: "eighty-six", in the second line of paragraph 1 thereof, by the word: "ninety-one".

**2.** Section 7 of the said act is amended by replacing the *Id.*, s. 7, am. word: "eighty-six", in the first line thereof, by the word "ninety-one".

**3.** Paragraph No. 9 of the Table of the Electoral Dis- *Id.*, s. 7, § tricts, in section 7 of the said act, is amended: <sup>9, am.</sup>

*a.* By replacing the word: "Gaspé", in the third line of the first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-South";

*b.* By replacing the words: "Gaspé, Matane", in the ninth and tenth lines of the said first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North".

**4.** Paragraph No. 12 of the Table of the Electoral Dis- *Id.*, s. 7, § tricts, in section 7 of the said act, is replaced by the fol- <sup>12, replaced.</sup> lowing:

---

"12	Champlain.....	The electoral district of Champlain is bounded on the southwest by the river St. Maurice, from the mouth of the said river until it meets the north-
-----	----------------	--

west line of lot No. 132 of the cadastre of the parish of Notre-Dame-du-Mont-Carmel; thence, towards the northeast, by the said northwest line of lot No. 132 until it meets the northwest line of the Côte St. Louis range, northwest side; thence, towards the northeast, following the said line, until it meets the southwest line of the third range Des Chutes in the cadastre of the parish of St. Narcisse; thence, towards the northwest, following the said southwest line of the third range Des Chutes and the southwest line of the first range of Radnor (block A), until it meets the northwest line of the first range of Radnor (block A); thence, towards the northeast, following the said northwest line of the first range of Radnor and the northwest line of lots Nos. 153 and 168 until it meets the southwest line of lot No. 556 of the cadastre of the parish of St. Tite; thence, towards the northwest, following the said southwest line of lot No. 556 and the southwest line of the southwest range of the river des-Envies, in the cadastre of the parish of St. Tite, until it meets the northwest line of lot No. 509; thence, towards the northeast, following the said northwest line of lot No. 509 as far as the river des-Envies; thence, towards the southeast, following the course of the river des-Envies until it meets the northern line of the northeast range of the river des-Envies; thence, towards the east, following the said northeast line of the river des-Envies until it meets the northwest line of the range Des Sept Lots; thence, towards the northeast, following the said line and the northwest line of lot No. 12 as far as the southwest line of range St. Pierre, in the cadastre of the parish of St. Stanislas; thence, towards the northwest, following the said line until it meets the northwest line of lot No.

351-177; thence, towards the northeast, following the said line until it meets the southwest line of lot No. 351-63; thence, towards the northwest, following the said line until it meets the northwest line of range St. Emile; thence, towards the northeast, following the said line until it meets the northern line of lot No. 351-38; thence, towards the east, following the said line until it meets the western line of range St. Emile; thence, towards the north, following the said line until it meets the northern line of lot No. 351-1; thence, towards the east, following the said line as far as the river Batiscan; thence, towards the north, following the river Batiscan until it meets the extension of the northeast line of range St. Pie; thence, towards the southeast, following the said northeasterly line, and by the northeasterly line of the second and third ranges of St. Adelphe, the northeast line of range St. Pamphile, a part of the northeast line of the range Price in the cadastre of the parish of St. Stanislas, a part of the northeast line of the range Nord-Est of the river Charest in the same cadastre, the other part of the northeast line of the Nord-Est range of the river Charest in the cadastre of the parish of Ste. Anne-de-la-Pérade, the northeast line of the ranges St. Charles, St. Augustin, third range North of the river Ste. Anne, second range North of the river Ste. Anne, first range North of the river Ste. Anne, first and second ranges South of the river Ste. Anne, first and second ranges of Dorvillier in the cadastre of the parish of Ste. Anne-de-la-Pérade as far as the river St. Lawrence; thence, towards the southeast, following the river St. Lawrence as far as the mouth of the river St. Maurice.

This electoral district contains the seigniories of Champlain; part of the

seigniories of Ste. Anne-de-la-Pérade, Batiscan and Cap-de-la-Madeleine; and the fiefs Hertel and Marsolet.

It comprises the city of Cap-de-la-Madeleine; the village municipalities of Champlain, Deux-Rivières, and Pérade; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, la Visitation de Champlain, St. Adelphe, Ste. Anne-de-la-Pérade, Ste. Geneviève-de-Batiscan, St. François-Xavier-de-Batiscan, Ste. Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine, St. Maurice, St. Narcisse, St. Prosper, St. Séverin, St. Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies.

R. S., c. 2, s. 7, § 15, am. **5.** Paragraph No. 15 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the words: "districts of", in the twenty-seventh line of the first paragraph thereof, by the words: "districts of Roberval and".

Id., s. 7, § 21, replaced. **6.** Paragraph No. 21 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is replaced by the following:

"21.	Gaspé-North.....	The electoral district of Gaspé-North is bounded: on the north by the Gulf of St. Lawrence; on the southeast by the electoral districts of Gaspé-South and Bonaventure; on the southwest by the electoral district of Matane; such boundaries being described as follows: starting from the boundary line between lots Nos. 20 and 21 of the township of Romieu, on the Gulf of St. Lawrence; thence, towards the southeast and following the boundary line between lots Nos. 20 and 21, as far as the rear line of the township of Romieu; thence, towards the northeast, following such rear line as far as the northwest boundary line of the township of Lemieux which divides it from the township of Cap-Chat; thence, towards
------	------------------	--

the southeast, following the boundary line between the townships of Fari-bault and Courcellette, Richard and Lemieux, Clarke and Baldwin, as far as the northwest boundary of the electoral district of Bonaventure; thence, towards the northeast and following the northwest boundary line of the electoral district of Bonaventure as far as the northern corner of the said electoral district of Bonaventure; thence, a straight line as far as the southwest corner of lot No. 36 of the township of Larocque; thence, towards the north, following the western boundary line of the township of Larocque as far as the boundary line between that township and the township of De Beaujeu; thence, towards the east, following such boundary line between the townships of Larocque and De Beaujeu and between the townships of Galt and Blanchet as far as the western line of the township of Gaspé Bay-South; thence, towards the north, following the western boundary of the townships of Gaspé Bay-South and South Sydenham as far as the northwest corner of the township of South Sydenham; thence, towards the east, following the line between the townships of South Sydenham and North Sydenham as far as the western boundary of the township of Fox; thence, towards the south, as far as the southwest corner of the township of Fox; thence, towards the northeast, following a straight line passing between lots 31 and 32 of the second range west, and lots 34 and 35 of the first range west of the township of Fox, as far as the Gulf of St. Lawrence.

This electoral district comprises the seigniories of Cap-Chat, Ste. Anne-des-Monts, Mont-Louis, the River Madeleine, la Grande-Vallée-des-Monts, l'Anse-de-l'Etang; the townships of Baldwin, Blanchet, De Beaujeu, Cap-Chat, Cloridorme, Christie, Cource-

lette, Duchesnay, Denoue, a part of Fox, the townships of Lemieux, North Sydenham, Taschereau and Tourelle.

It contains the municipalities of Christie, Duchesnay, Ste. Anne-des-Monts, and St. Maxime - du - Mont-Louis; the parishes of St. Joachim de Tourelle, Ste. Madeleine-de-la-Rivière Madeleine, St. Norbert-du-Cap-Chat, the township municipality of Cloridorme, and part of the municipality of the united townships of Fox and North Sydenham.

"21a

Gaspé-South. . . . .

The electoral district of Gaspé-South is bounded: on the northwest by the electoral district of Gaspé-North; on the east and southeast by the Gulf of St. Lawrence; and on the southwest by the electoral district of Bonaventure; such boundaries being described as follows: starting from the south corner of the township of Newport, which is also the boundary line between the electoral districts of Gaspé-South and Bonaventure; thence, towards the northwest and following the exterior northeast line of the electoral district of Bonaventure as far as the northern corner of the said electoral district of Bonaventure; thence, following a straight line as far as the southwest corner of lot No. 36 of the township of Larocque; thence, towards the north, following the western boundary line of the township of Larocque as far as the boundary line between that township and the township of De Beaujeu; thence, towards the east and following the said line between the townships of Larocque and De Beaujeu and between Galt and Blanchet as far as the westerly line of the township of Gaspé Bay-South; thence, towards the north,

following the western boundary of the townships of Gaspé Bay-South and South Sydenham as far as the north-west corner of the township of South Sydenham; thence, towards the east, following the parallel of forty-ninth degree of north latitude across the township of Sydenham as far as the western boundary of the township of Fox; thence, towards the northeast, a straight line passing between lots 31 and 32 of the second range west and lots 34 and 35 of the first range west of the township of Fox, as far as the Gulf of St. Lawrence.

This electoral district comprises the seigniories of Grande Rivière and Pabos; the townships of Baillargeon, Cap-des-Rosiers, Douglas, Fortin, part of the township of Fox, the townships of Galt, Gaspé Bay-North, Gaspé Bay-South, Laforce, Larocque, Malbaie, Newport, Percé, Rameau, South Sydenham and Ycrk, and certain non-organized territory.

It contains the villages of Chandler and Gaspé, the municipalities of Gaspé Bay-North, Gaspé Bay-South, Cap-des-Rosiers, East Douglas, West Douglas, Grande-Rivière, Anse-aux-Griffons, Anse-du-Cap, Newport, Pabos, Percé, South Sydenham, and St. Alban-du-Cap-des-Rosiers, and the parishes of St. Maurice, St. Pierre-de-la-Malbaie No. 1, and St. Pierre-de-la-Malbaie No. 2, the township of York, and part of the municipality of the united townships of Fox and North Sydenham."

7. Paragraph No. 22 of the Table of the Electoral Dis- R. S., c. 2, s.  
tricts, in section 7 of the said act, is replaced by the fol- 7. § 22, re-  
lowing: placed.

"22	Gatineau.....	<p>The electoral district of Gatineau comprises the townships of Aumond, Aylwin, Baskatong, Bouchette, Cameron, Denholm, Egan, Eardley, Hincks, Hull,—less that part contained in the city of Hull—, Kensington, Low, Lytton, Maniwaki, Masham, Northfield, Sicotte, Wakefield and Wright; ranges V, VI, VII, VIII, IX and X of the township of Blake, and all the unorganized territory to the north of the above-mentioned townships as far as the electoral district of Montcalm, which territory is bounded on the east by the prolongation of the line dividing the townships of Major and Baskatong, and on the west by the electoral district of Pontiac and the islands in the Ottawa river, opposite the said electoral district, and which belong to the Province of Quebec.</p> <p>This electoral district, so formed, contains: the town of Aylmer (11 Geo. V, c. 123); the village municipalities of Deschênes, Gracefield and Wakefield; the township municipalities of Aumond, Aylwin, Bouchette, Cameron, Eardley, Hincks, Kensington, Low, Lytton, Maniwaki, Masham, Northfield, Wakefield and Wright; the eastern part of the township of Hull, the western part of the township of Hull, the southern part of the township of Hull, the southern part of the township of Masham, the eastern part of the township of Wakefield, and the municipalities of Bois-Franc, South Egan, South Bouchette, Messine and Montcerf. R. S. (1909), 65, No. 22; 2 Geo. V, c. 9, s. 13; 9 Geo. V, c. 12, s. 2; 13 Geo. V, c. 13, s. 1.</p>
"22a	Hull.....	<p>The electoral district of Hull is made up of the city of Hull and the village of Pointe-à-Gatineau, and it is bounded: on the west by the westerly</p>

line of lot No. 14 of ward No. 1 of the official cadastre of the city of Hull, such westerly line prolonged southwards as far as the interprovincial boundary line between Quebec and Ontario, the westerly line of lots Nos. 14, 13, 6 and 4 of ward No. 1, the easterly line of lots Nos. 7a and 7b of the 4th range of the official cadastre of the township of Hull, the westerly line of lots Nos. 116, 115, 142, 114, 113, 112, 111, 81, 79, 29 and 3 of the official cadastre of the village of Pointe-à-Gatineau, in the electoral district of Papineau; on the north by the northern line of lots Nos. 6, 3, 141 and 142 extended to the middle of the Chelsea road, the southerly line of lots Nos. 1, 2, 26b, 25d, 25c, 24d, 24c, 23c, and 23b of the range II of the official cadastre of the township of Templeton, electoral district of Papineau; on the southwest by the middle of the Chelsea road as far as its intersection with the middle of the Leamy road; on the northwest by the middle of the Leamy road, the northwest line of lot No. 2 of ward No. 1 and lot No. 1 of ward No. 2 extended in a straight line as far as the left bank of the Gatineau river; on the northeast by the left bank of the Gatineau river from the intersection of the extension of the northwest line of lot No. 1 of ward No. 2 as far as the westerly line of lot No. 116 of the village of Pointe-à-Gatineau; on the east, by the westerly line of lots Nos. 22a, 22b and 22g of the official cadastre of the township of Templeton extended to the north as far as the interprovincial boundary line between Ontario and Quebec; on the southeast and on the south, by the interprovincial boundary line between Quebec and Ontario.

This electoral district, so bounded, contains that part of the township of Hull, contained in the city of Hull, and that part of the township of Temple-

ton, contained in the village of Pointe-à-Gatineau.

It contains the municipalities of the city of Hull and the village of Pointe-à-Gatineau."

R. S., c. 2, s. 7, § 26, am. **S.** Paragraph No. 26 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the second paragraph thereof, by the following:

"This electoral district contains the following municipalities: the city of Lachine (9 Ed. VII, c. 86; 2 Geo. V, c. 61; 3 Geo. V, c. 57; 4 Geo. V, c. 79; 5 Geo. V, c. 96; 7 Geo. V, c. 69; 9 Geo. V, c. 99; 11 Geo. V, c. 116; 12 Geo. V, c. 107; 14 Geo. V, c. 90); the town of Baie d'Urfée (1 Geo. V (1911), c. 67); the town of Beaconsfield (1 Geo. V (1910), c. 62; 6 Geo. V, c. 56); the town of Dorval (2 Geo. V, c. 71); the town of Dorval Island (5 Geo. V, c. 106; 7 Geo. V, c. 80); the town of Lasalle (2 Geo. V, c. 73; 3 Geo. V, c. 69; 5 Geo. V, c. 98; 7 Geo. V, c. 75; 10 Geo. V, c. 101; 12 Geo. V, c. 112; 15 Geo. V, c. 101); the town of Pointe-Claire (1 Geo. V, (1911), c. 71; 7 Geo. V, c. 79; 8 Geo. V, c. 92); the town of Roxboro (4 Geo. V, c. 91; 7 Geo. V, c. 77; 10 Geo. V, c. 104); the town of Ste. Anne-de-Bellevue (63 V, c. 57; 6 Ed. VII, c. 54); the town of St. Pierre (8 Ed. VII, c. 100; 15 Geo. V, c. 102); the village of Saraguay (4 Geo. V, c. 96); the village of Senneville (58 V, c. 60; 59 V, c. 57); the village of Ste. Geneviève (4 Ed. VII, c. 69); the village of Ste. Geneviève-de-Pierrefonds (4 Ed. VII, c. 69); the parish municipalities of St. Raphael-de-l'Ile-Bizard, la Présentation-de-la-Sainte-Vierge, Ste. Geneviève, St. Laurent,—less lots Nos. 255-266, 351-371 of the cadastre of the parish of St. Laurent—, Ste-Anne-du-Bout-de-l'Ile, and the municipalities of Pointe-Claire and Dollard-des-Ormeaux."

**9.** Paragraph No. 28 of the Table of the Electoral Dis- R. S., c. 2, tricts, in section 7 of the said act, is amended by replacing <sup>7, § 28, am.</sup> the words: "district of", in the third line of the first paragraph thereof, by the words: "districts of Rivière-du-Loup and".

**10.** Paragraph No. 30 of the Table of the Electoral Dis- Id., s. 7, § tricts, in section 7 of the said act, is replaced by the fol- <sup>30, replaced.</sup> lowing:

"30	Lake St. John. . . .	<p>The electoral district of Lake St. John is bounded: on the north by the northern line of the proposed township of St. Onge; on the east by the electoral district of Chicoutimi; on the south by the forty-eighth parallel of north latitude; and on the west by the electoral district of Roberval; and such boundaries are described as follows: on the west by the middle of the Métabetchouan river from the northern line of the county of Montmorency as far as Lake St. John; thence, towards the northwest, by a straight line, across Lake St. John as far as the mouth of the river Péribonka; thence, by the middle of the river Péribonka as far as the river Alex; thence, by the middle of the river Alex as far as the rear line of the proposed township of St. Onge; thence, towards the east, as far as the river Péribonka; thence, descending the river Péribonka as far as the northwest corner of the township of Labrecque; thence, following the western side of the township of Labrecque and of the township of Taché as far as the Grande-Décharge of Lake St. John; thence, following the Grande Décharge and the middle of the Saguenay river as far as the dividing line between lots Nos. 31 and 32 of the Saguenay range in the township of Labarre; thence, following such line as far as the southern line of the Saguenay range; thence, to-</p>
-----	----------------------	--

wards the west, following the said line as far as its point of contact with the dividing line between ranges 8 and 9 of the township of Labarre; thence, towards the south, following the said line as far as its point of contact with the dividing line between lots 25 and 26 of the range 9 of the aforesaid township; thence, towards the east, following such line as far as its point of contact with the northern line of range 3 east of the said township; thence, continuing towards the south along the dividing line between lots Nos. 24 and 25 of ranges 3 east, 2 east and 1 east of the township of Labarre, as far as the line of the range 1 east of the aforesaid township; thence, towards the east, following such line as far as the dividing line between the township of Labarre and the township of Kénogami; thence, towards the south, following such dividing line as far as the northern line of range 1 east of the township of Mésy; thence, following the southern bank of Lake Kénogami and circling the block "A" of the township of Plessis to return to the dividing line between the townships of Plessis and Mésy; thence, towards the south, following the line of such boundary as far as the point of contact of the prolongation thereof with the Rivière-aux-Ecorces; thence, towards the south following the middle of such river as far as the county of Montmorency; thence, towards the west, as far as the river Métabetchouan, the starting-point.

This electoral district, so bounded, contains the following townships: Caron, Delisle, Constantin, Garnier, Juges, Labarre,—less that part composed of lots Nos. 32 to 42 of the Saguenay range, 26 to 37 of ranges IX and X, 25 to 30 of ranges I, II and III, and 3 to 25 of range X of the said township, which is contained in the parish municipality of Larouche, and belongs to the

electoral district of Chicoutimi—, that part of the township of Plessis included in the municipality of Hébertville, the township of Mésy, the eastern part of the township of Métabetchouan, the townships of Maltais, St. Hilaire, Signay, St. Onge, Tanguay and Taillon.

This territory contains the following municipalities: the town of St. Joseph d'Alma (letters patent of the 16th December, 1924, O.G. p. 3860), the town of Isle Maligne (14 Geo. V, c. 97), the town of Riverbend (15 Geo. V, c. 105); the villages of Notre-Dame d'Hébertville, Hébertville Station, St. Bruno, Saint Cœur-de-Marie, St. Gédéon and St. Jérôme; the township municipality of Delisle; the municipalities of Hébertville, St. Bruno, St. Henri-de-Taillon and St. Joseph-d'Alma; the parish municipalities of l'Ascension, St. Gédéon, St. Jérôme and Ste. Croix, and a part of the municipality of St. André."

**11.** The Table of the Electoral Districts, in section 7 R. S., c. 2, s. of the said act, is amended by inserting therein, after par-<sup>7</sup>, § 32a, ad-<sub>ded</sub>.  
agraph No. 32 thereof, the following:

"32a	Laviolette.....	The electoral district of Laviolette is bounded as follows: on the southwest by the centre of the river St. Maurice, from its intersection with the extension of the northwesterly line of lot No. 132 of the cadastre of the parish of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, as far as its intersection with the extension of the southwesterly line of lot No. 5 of the cadastre of the parish of Ste. Flore; thence, northwesterly by that line, then by the southwest line of lot No. 84 extended until its interesction with the northwest line of lot No. 136; thence, northeasterly, by the latter line as far as its intersection with the southwest line
------	-----------------	--

of lot No. 97; thence, northwesterly, following that line as far as its intersection with the northwest line of lot No. 97; thence, northeasterly, by such line extended to the middle of the river St. Maurice; thence, northerly, by the centre of the river St. Maurice as far as its intersection with the extension of the southwest line of lot No. 1 of the cadastre of the township of Radnor; thence, going northwest, by such southwest line of lot No. 1, as far as its intersection with the southeast line of lot No. 266 of the cadastre of the parish of Ste. Flore; thence, southwesterly, by that line and by the southeast line of lots Nos. 354 and 357 as far as its intersection with the southwest line of range V or range St. Olivier; thence, northwesterly by that line extended as far as the left or northern shore of Lake des Piles; thence, westerly, by the northern shore of Lake des Piles as far as its intersection with the southwest line of range III or St. Théophile; thence, northwesterly, by that line as far as its intersection with the eastern shore of the 1st lake *à la Pêche*; thence, southerly, by such eastern shore as far as its intersection with the extension of the northwest line of lot No. 583 of the cadastre of the parish of St. Flore; thence, southwesterly, following such extension, then the northwest line of lot No. 583 as far as its intersection with the southern shore of lake *à la Truite* and with the southeast line of lot No. 584; thence, westerly, by the south shore of lake *à la Truite* to its intersection with the southwest line of the seigniority of Cap-de-la-Madeleine; thence, northwesterly, following such seigniorial line to its intersection with the southwest line of the township of Normand; thence, northwesterly, by the southwest line of the townships of Normand, Livernois, Picard, DuPuis, Sincennes,

Laliberté, Lortie and Drouin as far as its intersection with the south line of the township of Dandurand; thence, westerly and following that line as far as its intersection with the west line of the said township of Dandurand; thence, northerly and following the west line of the townships of Dandurand, Lamy, Fréchette, Delâge, Nevers, Brochu, Magnan, Verreau and Pfister as far as its intersection with the line of the township of Pfister; thence, southeasterly, by a straight line crossing the townships of Pfister, Verreau, Dubois, Lindsay, Berlinguet, Faguy, Lafitau, Routhier, Laflamme and Bonin until its intersection with the northern corner of the township of Ingall; thence, southeasterly, by the northeast line of the townships of Ingall, Cadieux, Tourouvre, Langelier, Bourgeois, Charest and Laurier as far as its intersection with the river Batiscan; thence, southerly and westerly, by the said river Batiscan until its intersection with the southeast line of the township of Lapeyrère; thence, southwesterly and following such southeast line, and the southeast line of the township of Hackett as far as its intersection with the northeast line of the township of Lejeune; thence, southeasterly and following that line to its intersection with the northwest line of the township of Chavigny; thence, southwesterly, following that line and the southeast line of the township of Lejeune as far as the south line of the same township; thence southwesterly, following that line as far as its intersection with the northeast line of the township of Lejeune; thence, southeasterly, following such said line, then the west line of the seigniory of Grondines-West as far as its intersection with the middle of the river Batiscan, such line running from west to east, dividing the electoral districts of

Champlain and Laviolette and described in the description of the electoral district of Champlain.

This electoral district comprises portions of the seigniories of Cap-de-la-Madeleine, Batiscan and Ste. Anne-de-la-Pérade, of the townships of Boucher, Carignan, Hackett, Langelier, Lapeyrière, Laurier, Lejeune, Malhiot, Mékinac, Polette, Radnor, Tourouvre, Vallières, Weymontachingue; part of the township of Shawinigan; the following proposed townships, namely: parts of the townships of Pfister, Verreau, Dubois, Lindsay, Berlinguet, Faguy, Lalande, Lafitau, Routhier, Laflamme, Bonin; the townships of Magnan, Brochu, Déziel, Nevers, Aubin, Levasseur, Delâge, Leblanc, Bureau, Bourassa, Fréchette, Decelles, Dansereau, Tarte, Lareau, Lamy, Suzor, Huot, Hamel, Albani, Ingall, Dandurand, Letondal, Lavigne, Desane, Lavallée, Rhéaume, Cadieux, Lortie, Chateaufort, Chouinard, Cloutier, Adams, Laliberté, Frémont, Bardy, Payment, Sincennes, Laporte, Olscamps, Dumoulin, Dupuis, Bisailon, Harper, Bourgeois, Picard, Geoffrion, Turcotte, Charest, Livernois, Baril, Pothier, Normand, Drouin, and Amyot, and of an unorganized territory not divided into townships.

It includes the city of Grand'Mère, the town of Saint-Tite, the town of La Tuque and the portion of the city of Shawinigan Falls taken from the municipality of the parish of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, the village municipalities of Almaville, Saint-Georges and Ste-Thècle; the parish municipalities of Notre-Dame-de-la-Présentation-d'Almaville, Saint-Jacques-des Piles, Saint-Jean-des-Piles, Saint-Roch-de-Mékinac, Ste. Thècle, Saint-Théophile, Saint-Timothée, Saint Tite, and the township municipality of Langelier."

**12.** Paragraph No. 38 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended: R. S., c. 2, s. 7, § 38, am.

*a.* By replacing the word: "Gaspé", in the fourth line of the first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North";

*b.* By replacing the word: "Gaspé", in the nineteenth line of the second paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North".

**13.** Paragraph No. 39 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the word: "Gaspé", in the twelfth line of the first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North". Id., s. 7, § 39, am.

**14.** Paragraph No. 42 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the word: "Hull", in the seventh line of the first paragraph thereof, by the word: "Gatineau". Id., s. 7, § 42, am.

**15.** Paragraph No. 58 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended: Id., s. 7, § 58, am.

*a.* By inserting therein, after the word: "augmentation", in the sixteenth and seventeenth lines of the first paragraph thereof, the words: "less the village of Pointe-à-Gatineau";

*b.* By striking out the word: "Pointe-à-Gatineau", in the fifth line of the second paragraph thereof.

**16.** Paragraph 59 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the word: "Hull", in the ninth line of the first paragraph, thereof, by the word: "Gatineau". Id., s. 7, § 59, am.

**17.** Paragraph No. 60 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by adding thereto, after the word: "Champlain", in the sixth line of the first paragraph thereof, the words: "and of Laviolette". Id., s. 7, § 60, am.

**18.** Paragraph No. 61 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended: Id., s. 7, § 61, am.

*a.* By replacing the word: "Champlain", in the third and fourth lines thereof, by the word: "Laviolette";

*b.* By replacing the words: "Lake St. John", in the thirteenth line of the said first paragraph thereof, by the word: "Roberval".

**19.** Paragraph No. 63 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is replaced by the following: Id., s. 7, § 63, re-placed.

"63

Quebec-East.....

The electoral district of Quebec-East comprises that part of the territory of the city of Quebec bounded as follows: by a line starting from the intersection of the middle of the St. Charles river with the extension of the middle of St-Roch street, and following the middle of St-Roch street as far as the northern brow of Cape Diamond; thence, turning towards the west and following the northern brow of the Cape as far as the extension of the middle of Boulevard Langelier; thence, towards the north, following the middle of Boulevard Langelier, as far as the line which separates the city of Quebec from the domain of *Les Dames Religieuses de l'Hôpital-Général*, which forms part of the parish of Notre-Dame-des-Anges (Edits and Ordonnances, Vol. 1, page 446; proclamation of the 9th of October, 1835; erecting the parish of St. Roch of Quebec); thence, following such line and its extension as far as the middle of the river St. Charles; thence, turning towards the west and following the middle of the river St. Charles to the extension of a line passing through the middle of Dom Bosco Avenue; thence, following the middle of the said Dom Bosco Avenue to the northwestern boundary of the city; thence, turning to the east and following the northwestern and northeastern boundaries of the city to the river St. Lawrence; thence, turning towards the west, and following the river St. Lawrence, as far as the mouth of the river St. Charles; thence, following the centre of the river St. Charles to the extension of the centre of St. Roch street, to the starting-point. R. S. (1909), 65, No. 63; 13 Geo. V, c. 13, s. 1"

**20.** Paragraph No. 67 of the Table of Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by replacing the words: "districts of", in the seventh line of the first paragraph thereof, by the words: "districts of Rivière-du-Loup and".

R. S., c. 2, s. 7, § 67, <sup>am.</sup>

**21.** The Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended by inserting therein, after paragraph No. 67, thereof, the following paragraphs:

Id., s. 7. §§ 67a, 67b, <sup>added.</sup>

"67a	Rivière-du-Loup	<p>The electoral district of Rivière-du-Loup is bounded: on the northeast by the electoral district of Rimouski; on the southeast by the electoral districts of Témiscouata and Kamouraska; and on the southwest by the electoral district of Kamouraska; such boundaries are more particularly described as follows: starting from a point on the river St. Lawrence situated to the southwest of the church of Notre-Dame-du-Portage (about 14 arpents); thence, following the boundary line between the electoral districts of Témiscouata and Kamouraska as far as the southeast boundary of the township of Whitworth; thence, following the rear line of such township as far as the old Témiscouata road; thence, towards the east, following the old Témiscouata road as far as the seigniorial line of the seigniori of Lake Témiscouata; thence, towards the northeast, following such seigniorial line as far as the line between the townships of Raudot and Robitaille; thence, following the said line between the townships of Raudot and Robitaille as far as the northeast line of the said township of Raudot; thence, going towards the northwest and following the line between the townships of Raudot and Bédard extended as far as the St. Lawrence River.</p> <p>This electoral district, so bounded, contains the seigniories of Trois-Pis-</p>
------	-----------------	--

toles, Isle-Verte, Villeray, Le Parc or Cacouna, and a portion of the seigniory of Rivière-du-Loup; and the townships of Bégon, Demers, Denonville, Hocquart, Raudot, Viger and Whitworth.

The electoral district of Rivière-du-Loup contains the following municipalities: the city of Rivière-du-Loup (1 George V, (1910), c. 56; 9 George V, c. 100); the town of Trois - Pistoles (6 George V, c. 62); the village of St. Georges-de-Cacouna; the municipality of Ile-Verte, the municipality of Rivière-du-Loup (*en bas*) including the parish of St. Patrick's, the municipality of Trois-Pistoles; the parish municipalities of Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, St. Antonin, St. Arsène, St. Clément, St. Eloi, St. Epiphane, Ste. Françoise, St. Georges-de-Cacouna, St. Hubert, St. Modeste, St. Paul-de-la-Croix; the township municipalities of Bégon and Hocquart; the parish municipality of Notre-Dame-du-Portage,—less that part of such municipality formerly included in the parish municipality of St. André, which belongs to the electoral district of Kamouraska.

"67b

Roberval.....

The electoral district of Roberval is bounded: on the southwest by the electoral district of Laviolette; on the south by the electoral district of Lake St. John and by the forty-eighth parallel of north latitude; on the east by the electoral districts of Lake St. John and Chicoutimi, and on the northwest by the height of land dividing the drainage basin of the river St. Lawrence from that of Hudson Bay, and, such boundaries are described as follows: on the east by the middle of the river Métabetchouan, from the northern line of the electoral district of

Montmorency (parallel of 48th degree of north latitude, as far as Lake St. John; thence, going towards the north-west, by a straight line, across Lake St. John as far as the mouth of the river Péribonka; thence, by the middle of the river Péribonka as far as the river Alex; thence, by the middle of the river Alex as far as the rear line of the proposed township of St. Onge; thence, towards the west and following the northern boundary of the proposed townships of St. Onge, Tanguay, Mesnard, La Trappe and Hémon until it meets with the east line of the township of Hubert; thence, towards the north and following the east line of the proposed townships of Hubert, Panne-ton, Youville, Le Noblet, Juchereau and Niverville as far as the northeast corner of the last named township; thence, towards the west and following the northern boundary of the proposed townships of Niverville, Dupré, Sa-lières, Hertel and Jumonville as far as the southeast corner of the township of Duberger; thence, towards the north, by the east line of the proposed town-ships of Duberger, Gauvin and McOuat as far as the northeast corner of the last named township at its point of contact with the line of the height of land; thence, towards the south, then west, and following the line of the height of land as far as the western boundary of the proposed township of Pfister; thence, towards the south, as far as the boundary of the electoral dis-trict of Champlain, in the same town-ship; thence, towards the southeast, and crossing, diagonally, the townships of Verreau, Dubois, Lindsay, Berlin-guet, Faguy, Lafiteau, Routhier, La-flamme and Bonin, and, continuing in a straight line across the non-divided lands as far as the northern limit of the electoral district of Quebec County, which line is also the parallel of the

48th degree of north latitude; thence, towards the east, as far as the river Métabetchouan, the starting-point. The unorganized territory bounded on the north by the height of land, and on the east by the river Péribonka, situated to the north of the above-mentioned proposed townships, is also included in the said electoral district of Roberval.

This electoral district, so bounded, comprises the following townships: Aiguillon, Aigremont, Ailleboust, Albanel, Antoine, Argenson, Ashuapmouchouan, Avaugour, Baillargé, Beaudet, Bécart, Bélant, Belvèze, part of Berlinquet, Bibaut, Bochart, part of Bonin, Bourbon, Bullion, part of Buade, Corbeil, Cazeneuve, Chabanel, Charlevoix, Chateaufort, Chomedey, Condé, Cramahé, Crespieul, Dablon, Danville, Dalmas, Decazes, Demeules, Denys, Dechêne, Denault, Dequen and the augmentation thereof, Desautels, Desglis, Dolbeau, Dosquet, part of Dubois, part of Duberger, Dufferin, Dufresne, Dumais, Dupré, part of Faguy, part of Gauvin, Girard, Garnier, Guyart, Hémon, Hertel, Hériot, Huard, Hubert, Jumonville, Juchereau, Labrière, Lacombe, part of Lafiteau, Lagorce, part of Laflamme; part of Lalande, Lanau dière, Lecocq, Leber, Lenoblet, Lauberivière, part of Lindsay, Lorne, Louvigny, Malherbe, the western part of the township of Métabetchouan, Milot, part of McOuat, part of Mance, Marquette, Marsolet, Meilleur, Ménard, Mignault, Mornay, part of McCorkill, Niverville, Normandin, Ouiatchouan, Piat, Panneton, Paquet, part of Pfister, Parent, Pelletier, Petit, Pontbriand, part of Poutrincourt, Proulx, Quesnel, Racine, Ramezay, Roberval, Ross, part of Rinfret, part of Routhier, Salières, Sarrasin, Tanguay, Théberge, Thibaudéau, part of Verreau, part of Ventadour, and Youville.

It contains the following municipalities: the town of Roberval (letters patent of June 15th, 1914, *O. G.*, p. 1575; 6 Geo. V, c. 54); the town of Dolbeau (17 Geo. V, c. 87), the village municipalities of St. Felicien, Normandin, St. Prime, and Val-Jalbert; the township municipalities of Albanel and Normandin; the municipalities of Girardville, Jeanne-d'Arc, St. Eugène, St. Michel-de-Mistassini, Péribonka, St. Amédée, St. Félicien, St. François-de-Sales, St. Méthode, St. Thomas-d'Aquin, St. Thomas-Didyme, Roberval, St. Louis-de-Chambord, and St. Edwidge; the parish municipalities of Notre-Dame-de-la-Doré, Ste. Jeanne-d'Arc, St. Prime and St. Augustin, and a part of the municipality of St. André. R. S. (1909), 65, No. 30; 6 Geo. V, c. 54; 12 Geo. V, c. 15; 12 Geo. V, c. 116; 13 Geo. V, c. 13, s. 1."

**22.** Paragraph No. 77 of the Table of the Electoral Dis- R. S., c. 2, s. tricts, in section 7 of the said act, is amended by replacing<sup>7</sup>, § 77, am. the second paragraph thereof, by the following:

"Starting from the top of Ste. Geneviève Hill, at the intersection of the old Bell road, now called Stuart avenue, and following along the northwestern side the western line of the said avenue as far as St. Vallier street; thence, turning towards the east and following the north side of St. Vallier street and the southern boundary of St. Charles cemetery as far as the western line of the Scott Bridge road; thence, towards the northwest following such latter line and the Scott Bridge, as far as the middle of the river St. Charles; thence, towards the east, following the middle of the river St. Charles, as far as the extension of the western boundary of the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus; thence,

following the western, southern and eastern boundaries of the said parish, as far as the middle of the river St. Charles; thence towards the east, following the middle of the river St. Charles, as far as the extension of the eastern boundary of the domain of *Les Dames Religieuses de l'Hôpital-Général*, to the south of the river St. Charles, which forms part of the parish of Notre-Dame-des-Anges; thence, turning towards the south and following such boundary as far as the middle of Boulevard Langelier; thence, following the middle of Boulevard Langelier as far as the top of Ste. Geneviève Hill, and thence, turning towards the west and following the top of Ste. Geneviève Hill as far as the starting-point. R. S. (1909), 65, No. 77; 4 Geo. V, c. 72, s. 18; 5 Geo. V, c. 88, s. 18; 12 Geo. V, c. 104, s. 12; 13 Geo. V, c. 13, s. 1."

R. S., c. 2,  
s. 7, § 79,  
replaced.

**23.** Paragraph No. 79 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is replaced by the following:

"79

Témiscouata . . . . .

The electoral district of Témiscouata is bounded: on the northeast by the electoral district of Rimouski; on the southeast and southwest by the international boundary and the electoral district of Kamouraska; and on the northwest by the electoral districts of Kamouraska and Rivière-du-Loup; and such boundaries are more particularly described as follows: starting at the south corner of the township of Whitworth at its point of contact with the township of Parke; thence, following the rear line of the township of Whitworth as far as the old Témiscouata road; thence, towards the east, following the old Témiscouata road as

far as the seigniorial line of the seigniority of Lake Témiscouata; thence, towards the northeast, following such seigniorial line as far as the boundary line between the townships of Raudot and Robitaille; thence, following the said division line between the townships of Raudot and Robitaille, as far as the northeast corner of the said township of Robitaille; thence, towards the southeast, following the line between the townships of Robitaille and Biencourt, continued as far as the Province of New Brunswick; thence, towards the south and southwest, following the interprovincial line as far as the St. Francis River; thence, following the middle of the St. Francis River as far as Lake Pohénégamook; thence, crossing such river and following the southwest (and interprovincial) boundary line of the township of Pohénégamook as far as the township of Chabot; thence, towards the northwest, as far as the dividing line between ranges 11 and 10; thence, following such line as far as lot No. 24; thence, going towards the northwest, as far as the dividing line between the lots Nos. 21b and 21a of the 10th range; thence, following such line as far as the Lake Pohénégamook and continuing across the said lake as far as the first range of the township of Escourt; thence, following the northwest shore of Lake Pohénégamook as far as the dividing line between ranges 7 and 6 of the township of Pohénégamook; thence, towards the northeast, following the dividing line between the said ranges 7 and 6, as far as the northeast boundary of the township of Pohénégamook; thence, following such line as far as the south corner of the township of Whitworth, the starting-point.

This electoral district, so bounded, contains the seigniority of Madawaska or Témiscouata; the townships of

Armand, Auclair, Botsford, Cabano, Estcourt, Packington, Robinson, Robitaille, Rouillard, that portion of the township of Pohénégamook included in the parish municipality of St. Pierre-d'Estcourt (12 Geo. V, c. 17; 12 Geo. V, c. 119), and an unorganized territory

This electoral district contains the following municipalities: the villages of Cabano and St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Lac, St. Benoît-Abbé, St. Eusèbe, St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue, St. Louis du Ha! Ha!, St. Mathias de Cabano, St. Pierre d'Escourt (12 Geo. V, c. 119), Ste. Rose-du-Dégel; the municipalities of St. David d'Escourt and St. Dominique du Lac, and the township municipality of Armand."

R. S., c. 2, s. 24. Paragraph No. 84 of the Table of the Electoral Districts, in section 7 of the said act, is amended:

a. By inserting therein, after the word: "of", in the fifth line of the first paragraph thereof, the words: "Mount Royal (3 Geo. V, c. 72; 5 Geo. V, c. 102), the town of";

b. By replacing the word: "the", in the ninth line of the said first paragraph thereof, by the words: "the town of St. Laurent, the village of Côte-St. Luc, that part of the parish of St. Laurent included in lots Nos. 255 to 266, and 351 to 371 of the cadastre of the said parish, the";

c. By replacing the second paragraph thereof, by the following:

"The electoral district of Westmount is bounded as follows: starting from the northeast corner of the city of Outremont; thence, towards the southwest as far as the line between lots Nos. 628 and 634 of the cadastre of the parish of St. Laurent; thence, towards the northwest, following such line, until it meets the line between

lots Nos. 628 and 633 of the said cadastre; thence, towards the southwest, as far as the line between lots Nos. 632 and 633 of the said cadastre; thence, towards the northwest, following such line to its extremity, then the line between lots Nos. 350 and 351 of the same cadastre as far as the parish of Sault-au-Récollet; thence, towards the southwest and following such dividing line as far as lot No. 3 of the cadastre of St. Laurent; thence, continuing southwest and following the southwestern boundary line of lots Nos. 3, 4, 11, 12 and 19 and continuing the last-named line by a straight line across lot No. 242, as far as the boundary line between lots Nos. 242 and 241; thence, towards the northeast, as far as the end of lot No. 241; thence, towards the southwest, as far as the northwest line of lot No. 36; thence, towards the northwest, as far as the road fronting said lot; thence, towards the southwest and following such road, as far as the Montée de St. Laurent; thence, towards the southeast, following the said Montée de St. Laurent road as far as the Côté de Vertu road; thence, crossing the said road and continuing in the same direction and following the southeastern line of lots Nos. 473, 469 and 474 of the cadastre of St. Laurent; thence, towards the southwest, following the Côte de Liesse road as far as the boundary line between lots Nos. 575 and 576; thence, towards the southeast and following such line as far as the cadastral boundary of the parish of St. Laurent; thence, towards the southwest, following such boundary line as far as lot No. 565; thence, towards the southeast and following the southeastern boundary of lot No. 565 as far as its point of contact with the cadastre of the parish of Montreal (village of Côte St. Luc); thence, tow-

ards the southwest, following the northern boundary of the cadastre of the parish of Montreal, crossing the Union & Jacques-Cartier Railway, as far as lot No. 117 of the said cadastre; thence, towards the south, crossing diagonally lots Nos. 117 and 118 of the said cadastre, and continuing in a straight line as far as the Ontario & Quebec Railway; thence, towards the northeast, following the northern side of the Ontario & Quebec Railway as far as lot No. 115, then, crossing the railway to follow the northern side of the Côte St. Luc road as far as the part of the Ontario & Quebec Railway bearing the No. 4712; thence, towards the south, following the western side of the said railway as far as the dividing line between the lots Nos. 131 and 138; thence, towards the southeast following such dividing line and its extension as far as the middle of the Petite Rivière St. Pierre; thence, towards the northeast, following the middle of the Petite Rivière St. Pierre to a point about the third of lot No. 152; thence, towards the southeast and crossing the said river to join the western line of lot No. 3606 as far as the middle of the Lachine canal; thence, towards the east, following the middle of the Lachine canal as far as the extension of the middle of the Côte-St-Paul road; thence, following the extension and the middle of Côte-St-Paul road as far as the middle of the Petite Rivière St. Pierre; thence, turning towards the west and following the middle of the Petite Rivière St. Pierre as far as its point of contact with the southeastern side of the Grand Trunk Railway yard; thence, turning towards the southeast and following the southeastern side of the yard and of the track of the Grand Trunk, to the middle of St. Rémi street; thence, following the middle of St. Rémi street and its extension as far

as its point of contact with the southeastern and southwestern boundaries of the city of Westmount; thence, following the southeastern and northeastern boundaries of the city of Westmount as far as the middle of the Shakespeare road; thence, following the middle of the Shakespeare road as far as the northwestern boundary of Mount Royal Park; thence, following the northwestern boundary of Mount Royal Park and the line dividing Mount Royal Park from Mount Royal Cemetery and the city of Outremont, to the northeastern boundary of the city of Outremont, and thence, following this last boundary to its point of contact with the northwestern boundary of the said city of Outremont, to the starting-point. R. S. (1909), 65, No. 84; 2 Geo. V, c. 9, s. 17; 13 Geo. V, c. 13, s. 1; 20 Geo. V, c. 15."

**25.** Paragraph No. 8 of the Table of the Divisions for R. S., c. 2, s. the Legislative Council, in section 13 of the said act, is <sup>13</sup>, § 8, am. amended by replacing the word: "Gaspé", in the first line thereof, by the words: "Gaspé-North and Gaspé-South".

**26.** Paragraph No. 9 of the Table of the Divisions for Id., s. 13, §9, the Legislative Council, in section 13 of the said act, is <sup>am.</sup> amended by replacing the word: "Temiscouata", in the first line of the first paragraph thereof, by the words: "Rivière-du-Loup and Temiscouata".

**27.** Paragraph No. 10 of the Table of the Divisions for Id., s. 13, § the Legislative Council, in section 13 of the said act, is <sup>10</sup>, am. amended by inserting therein, after the word: "Argenteuil", in the first and second lines thereof, the word: "Gatineau".

**28.** Paragraph No. 14 of the Table of the Divisions for Id., s. 13, § the Legislative Council, in section 13 of the said act, is <sup>14</sup>, am. amended by inserting therein, after the words: "Lake St. John", in the second line of the first paragraph thereof, the word: "Roberval".

R. S., c. 2, s. 13, § 20, am. **29.** Paragraph No. 20 of the Table of the Divisions for the Legislative Council, in section 13 of the said act, is amended by inserting therein, after the word: "Champlain", in the first line of the first paragraph thereof, the word: "Laviolette".

Id., s. 14, § 7, am. **30.** Paragraph No. 7 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended by replacing the words: "district of Gaspé and the electoral district", in the first, second and third lines of the first paragraph thereof, by the words: "districts of Gaspé-North, of Gaspé-South and".

Id., s. 14, § 8, am. **31.** Paragraph No. 8 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended by inserting therein, after the word: "Hull", in the second line of paragraph 1 thereof, the words: "and the electoral district of Gatineau".

Id., s. 14, § 11, am. **32.** Paragraph No. 11 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended by replacing the words: "and Temiscouata", in the second and third lines thereof, by the words: "Rivière-du-Loup and Temiscouata".

Id., s. 14, § 12, am. **33.** Paragraph No. 12 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended:  
*a.* By replacing the word: "Hull", in the twenty-third line of the first paragraph thereof, by the word: "Gatineau";  
*b.* By replacing the word: "Hull", in the second line of paragraph 3 of the second paragraph thereof, by the word: "Gatineau".

Id., s. 14, § 17, am. **34.** Paragraph No. 17 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended:  
*a.* By replacing the word: "Champlain", in the second line of paragraph 4 thereof, by the word: "Laviolette";  
*b.* By replacing the words: "Lake St. John", in the eighth line of the said paragraph 4 thereof, by the word: "Roberval";  
*c.* By replacing the words: "Lake St. John", in the twenty-eighth and twenty-ninth lines of the said paragraph 4 thereof, by the word: "Roberval".

Id., s. 14, § 20, am. **35.** Paragraph No. 20 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended by replacing the words: "district of Lake St. John", in the first and second lines thereof, by the words: "districts of Lake St. John and Roberval".

**36.** Paragraph No. 25 of the Table of the Judicial Districts, in section 14 of the said act, is amended: R. S., c. 2, s. 14, § 25, am.

*a.* By inserting therein, after the word, "Champlain", in the second line of paragraph 4 thereof, the words: "the electoral district of Laviolette";

*b.* By replacing the words: "Lake St. John", in the seventh line of the said paragraph 4 thereof, by the word: "Roberval".

**37.** Paragraph No. 13 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended: Id., s. 16, § 13, am.

*a.* By replacing the words: "Champlain, less", in the second line thereof, by the words: "Champlain and of Laviolette,—less, in the latter district";

*b.* By replacing the word: "Champlain", in the second line of paragraph 2 thereof, by the word: "Laviolette";

*c.* By replacing the words: "Lake St. John", in the ninth and tenth lines of the said paragraph 2 thereof, by the word: "Roberval";

*d.* By replacing the words: "Lake St. John", in the twenty-eighth and twenty-ninth lines of the said paragraph 2 thereof, by the word: "Roberval".

**38.** Paragraph No. 24 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended by replacing the words: "That part of the electoral district of Gaspé", in the first and second lines thereof, by the words: "The electoral district of Gaspé-South, and that part of the electoral district of Gaspé-North". Id., s. 16, § 24, am.

**39.** Paragraph No. 25 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended: Id., s. 16 § 25, am.

*a.* By replacing paragraph 1 thereof by the following:

"1. The electoral districts of Gatineau and Hull";

*b.* By replacing the words: "the township of Templeton and the municipalities contained therein", in the second, third, fourth and fifth lines of paragraph 2 thereof, by the words: "that part of the township of Templeton included in such district".

**40.** Paragraph No. 33 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is replaced by the following: Id., s. 16, § 33, replaced.

"33	Lake St. John-East.....	The electoral district of Lake St. John,—less that part situated to the east of the river Alex, and bounded on the south and east by the river Péribonka."	Hébertville.
-----	-------------------------	--	--------------

R. S., c. 2,  
s. 16, § 34,  
replaced.

**41.** Paragraph No. 34 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is replaced by the following:

"34	Lake St. John-West.....	1. The electoral district of Roberval; 2. That part of the electoral district of Lake St. John, situated to the east of the river Alex, and bounded on the south and east by the river Péribonka.	Roberval.
-----	-------------------------	--	-----------

Id., s. 16, §  
37, am.

**42.** Paragraph No. 37, of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended:

a. By replacing the word "Champlain", in the second line of paragraph 1 thereof, by the word: "Laviolette";

b. By replacing the words: "Lake St. John", in the ninth and tenth lines of the said paragraph 1, by the word: "Roberval";

c. By replacing the words: "Lake St. John", in the twenty-ninth line of the said paragraph 1, by the word: "Roberval".

Id., s. 16, §  
54, am.

**43.** Paragraph No. 54 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended by replacing the words: "the township of Templeton and the municipalities therein, which belong", in the second, third, fourth and fifth lines thereof, by the words: "that part of the township of Templeton included in such district which belongs".

Id., s. 16, §  
67, am.

**44.** Paragraph No. 67 of the Table of the Registration Divisions, in section 16 of the said act, is amended by replacing the word: "Gaspé", in the second line thereof, by the word: "Gaspé-North".

**45.** Paragraph No. 71 of the Table of the Registrar-Id., s. 2, s. tion Divisions, in section 16 of the said act, is amended by <sup>16, § 71, am.</sup> replacing the words: “district of Temiscouata”, in the first and second lines thereof, by the words: “districts of Rivière-du-Loup and Temiscouata”.

**46.** Paragraph No. 73 of the Table of the Registrar-Id., s. 16, § tion Divisions, in section 16 of the said act, is amended by <sup>73, am.</sup> replacing the word: “Champlain”, in the second line of paragraph 2 thereof, by the word “Lavolette”.

**47.** Paragraph No. 12 of the Table of County Muni-Id., s. 17, § palities, in section 17 of the said act, is replaced by the <sup>12, replaced.</sup> following:

“12	Champlain.....	<p>The electoral district of Champlain, —less the city of Cap-de-la-Madeleine (8 Geo. V, c. 95; 13 Geo. V, c. 100).</p> <p>The electoral district of Lavolette,—less the city of Grand’Mère (1 Geo. V, (1910), c. 54; 10 Geo. V, c. 93), the town of La Tuque (1 Geo. V (1911), c. 69), the town of St. Tite (1 Geo. V, (1910), c. 64), and less that part of the territory of the city of Shawinigan Falls derived from the parish municipality of Notre-Dame-du-Mont-Carmel (8 Ed. VII, c. 95, s. 10). R. S. (1909), 73, No. 12; 9 Geo. V, c. 112; 13 Geo. V, c. 13, s. 1.”</p>
-----	----------------	---

**48.** Paragraph No. 22 of the Table of County Muni-Id., s. 17, § palities, in section 17 of the said act, is amended: <sup>22, am.</sup>

a. By replacing the word: “That”, in the first line thereof, by the words: “The electoral district of Gaspé-South, and that”;

b. By replacing the word: “Gaspé”, in the second line thereof, by the word: “Gaspé-North”.

**49.** Paragraph No. 23 of the Table of County Muni-Id., s. 17, § palities, in section 17 of the said act, is amended by re-<sup>23, am.</sup> placing the word: “Gaspé”, in the fourth line thereof, by the word: “Gaspé-North”.

R. S., c. 2, s. 17, § 24, **am.** **50.** Paragraph No. 24 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is amended by replacing the word: "Jacques-Cartier", in the first and second lines of paragraph 1 thereof, by the word: "Westmount".

Id., s. 17, § 25, **replaced.** **51.** Paragraph No. 25 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is replaced by the following:

"25	Hull.....	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. In the electoral district of Hull, the village of Pointe-à-Gatineau;</li> <li>2. The electoral district of Gatineau, —less the town of Aylmer;</li> <li>3. In the electoral district of Papi-neau, that part of the township of Templeton containing the village municipality of Templeton, the municipalities of the East part of East Templeton, of North Templeton, of East Templeton and of West Templeton. R. R. (1909), 73, No. 25; 2 Geo. V, c. 9, s. 53; 9 Geo. V, c. 12, s. 6; 13 Geo. V, c. 13, s. 1."</li> </ol>
-----	-----------	---

Id., s. 17, § 29, **replaced.** **52.** Paragraph No. 29 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is replaced by the following:

"29	Jacques-Cartier....	<p>The electoral district of Jacques-Cartier,—less the territory included in the city of Montreal, and less the city of Lachine (9 Ed. VII, c. 86), the towns of Baie d'Urfée (1 Geo. V, (1911), c. 67), Beaconsfield (1 Geo. V (1910), c. 62), Dorval (3 Ed. VII, c. 73), Dorval Island (5 Geo. V, c. 106), Lasalle (2 Geo. V, c. 73), Pointe-Claire (1 Geo. V (1911), c. 71), Roxboro (4 Geo. V, c. 91), Ste. Anne - de - Bellevue (63 V, c. 57), St. Pierre (8 Ed. VII, c. 100), and the village of Senneville (58 V, c. 60, ss. 3 and 4). R. S., (1909), 73, No. 29; 2 Geo. V, c. 9, s. 49; 13 Geo. V, c. 13, s. 1.</p>
-----	---------------------	---

	In the electoral district of Westmount, that part of the parish municipality of St. Laurent containing lots Nos. 255 to 266, and 351 to 371 of the cadastre of that parish."
--	--

**53.** Paragraph No. 33 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is replaced by the following: <sup>17, § 33, replaced.</sup>

"33	Lake St. John-East	The electoral district of Lake St. John,—less that part situated to the east of the river Alex, and bounded on the south and east by the river Péribonka,—and less the town of Ile Maligne (14 Geo. V, c. 97), the town of St. Joseph-d'Alma (letters-patent of the 16th December, 1924, <i>Official Gazette</i> of 1924, p. 3860), and the town of Riverbend (15 Geo. V, c. 105). R. S. (1909), 73, No. 33; 13 Geo. V, c. 13, s. 1."
-----	--------------------	---

**54.** Paragraph No. 34 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is replaced by the following: <sup>Id., s. 17, § 34, replaced.</sup>

"34	Lake St. John-West	The electoral district of Roberval, and that part of the electoral district of Lake St. John situated to the east of the river Alex, and bounded on the south and east by the river Péribonka,—and less the town of Roberval (letters patent of June 15th, 1914, <i>Official Gazette</i> , p. 1575). R. S. (1909), 73, No. 34; 13 Geo. V. c. 13, s. 1."
-----	--------------------	---

**55.** Paragraph No. 52 of the Table of County Municipalities, in section 17 of the said act, is amended by replacing the words: "the township of Templeton, which includes the villages of Pointe-à-Gatineau and Templeton", in the third, fourth and fifth lines thereof, by the words: "that part of the township of Templeton which includes the village of Templeton". <sup>Id., s. 17, § 52, am.</sup>

- R. S., c. 2, s. 17, § 69, am. **56.** Paragraph No. 69 of the Table of the County Municipalities, in section 17 of the said act, is amended:
- a. By replacing the word: "Temiscouata", in the first and second lines of paragraph 1 thereof, by the word: "Rivière-du-Loup";
  - b. By adding thereto, at the end of the said paragraph 1, the following: "and the electoral district of Temiscouata".
- 18 Geo. V, c. 10, s. 1, am. **57.** Section 1 of the act 18 George V, chapter 10, is amended by inserting therein, after the words: "of the", in the first line thereof, the word: "municipal".
- R. S., c. 2, s. 18, am. **58.** Section 18 of the Territorial Division Act (Revised Statutes, 1925, chapter 2) is amended by inserting therein, after the words: "Lake St. John", in the third and fourth lines thereof, the word: "Roberval".
- Id., s. 19, am. **59.** Section 19 of the said act is amended by inserting therein, after the word: "Chicoutimi", in the fourth line the first paragraph of paragraph 2 thereof, the word: "Roberval".
- R. S., c. 3, s. 19, am. **60.** Section 19 of the Legislature Act (Revised Statutes, 1925, chapter 3) is amended by replacing the word: "eighty-five", in the second line thereof, by the word: "ninety".
- Id., s. 20, replaced. **61.** Section 20 of the said act is replaced by the following:
- Electoral districts. **"20.** Each of the electoral districts of Abitibi, Argen-teuil, Arthabaska, Bagot, Beauce, Beauharnois, Belle-chasse, Berthier, Bonaventure, Brome, Chambly, Cham-plain, Châteauguay, Chicoutimi, Compton, Two Moun-tains (Deux Montagnes), Dorchester, Drummond, Fron-tenac, Gaspé-North, Gaspé-South, Gatineau, Hull, Hunt-ington, Iberville, Magdalen Islands (Iles de la Made-leine), Jacques-Cartier, Joliette, Kamouraska, La-belle, Lake St. John, L'Assomption, Laval, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maisonneuve, Maskinongé, Matane, Matapedia, Megantic, Missisquoi, Montcalm, Montmagny, Montmorency, Montreal-Dorion, Montreal-Laurier, Montreal-Mercier, Montreal-St. Anne, Montreal-St. Mary's, Montreal-St. George, Montreal-St. Henri, Montreal-St. James, Montreal-St. Lawrence, Montreal-St. Louis, Montreal-Verdun, Napierville-Laprairie, Ni-colet, Papineau, Pontiac, Portneuf, Quebec County, Que-bec-Centre, Quebec-East, Quebec-West, Richelieu, Rich-mond, Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval, Rouville,

Shefford, Sherbrooke, Soulanges, Stanstead, St. Hyacinthe, St. John's, St. Maurice, St. Sauveur, Temiscamingue, Témiscouata, Terrebonne, Three Rivers, Vaudreuil, Verchères, Westmount, Wolfe and Yamaska, shall form an electoral division, and send one member to represent it in the Legislative Assembly. R. S. (1909), 97; 2 Geo. V, c. 9, s. 65; 11 Geo. V, c. 17, s. 1; 13 Geo. V, c. 13."

**62.** Section 179 of the Quebec Election Act (Revised R. S., c. 4, s. Statutes, 1925 chapter 4) is amended by replacing the word: "Gaspé", in the second line thereof, by the words: "Gaspé-North, Gaspé-South".

**63.** Section 181 of the said act is amended by replacing the word: "Gaspé", in the third line of the second paragraph thereof, by the words: "Gaspé-North, Gaspé-South".

**64.** Section 184 of the said act is amended by replacing the word: "Gaspé", in the first line thereof, by the words: "Gaspé-North, Gaspé-South".

**65.** Section 402 of the said act is amended by replacing the words: "Gaspé, of", in the fourth line thereof, by the words: "Gaspé-North, Gaspé-South".

**66.** Section 42 of the Courts of Justice Act (Revised R. S., c. 145, Statutes, 1925, chapter 145) is amended by replacing the word: "Gaspé", in the fourth line of the first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North".

**67.** Section 63 of the said act is amended by replacing the word: "Gaspé", in the fourth line of the first paragraph thereof, by the word: "Gaspé-North".

**68.** Section 66 of the said act is amended:  
*a.* By replacing the word: "Gaspé", in the ninth line of the first paragraph thereof, by the words: "Gaspé-North, Gaspé-South, Gatineau";

*b.* By inserting therein, after the words: "Lake St. John", in the said ninth line of the said first paragraph thereof, the word: "Lavolette";

*c.* By inserting therein, after the word: "Rimouski", in the twelfth line of the said first paragraph thereof, the word: "Roberval".

**69.** Section 81 of the said act is amended by replacing the word: "Champlain", in the third line thereof, by the word: "Lavolette".

Id., s. 85,  
am.

**70.** Section 85 of the said act is amended:

a. By replacing the words: "and Hull", in the fourth line of the first paragraph thereof, by the words: "Gatineau and Hull";

b. By replacing the word: "Hull", in the third line of the second paragraph thereof, by the word: "Gatineau".

Id., s. 107,  
am.

**71.** Section 107 of the said act is amended by replacing the words: "district of Gaspé", in the third line thereof, by the words: "districts of Gaspé-North and Gaspé-South".

Id., s. 108,  
am.

**72.** Section 108 of the said act is amended by replacing the word: "Gaspé", in the second line of the second paragraph thereof, by the word: "Gaspé-South".

Coming into  
force.

**73.** This act shall come into force on the date of the dissolution of the present Legislature.